VONNIC

QUICK START GUIDE
Guia de Inicio
Guide de Démarrage
Guia Inicial

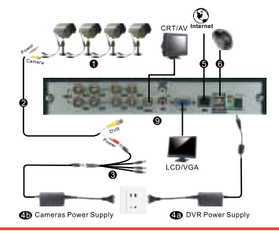
All-in-One Surveillance Kit
H.264 Network DVR System
Day and Night Color Cameras

1 e Package Contents

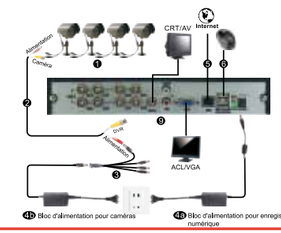
1 f Contenu de l'emballage

1 Guide de l'utilisateur
2 Caméras
3 Câbles pour caméras
4 Coupleur d'alimentation 4 voies pour caméras
5 DVR
6 Télécommande
7 Souris USB 2.0
8 Câble Ethernet
9 Bloc d'alimentation pour enregistreur vidéo numérique
10 Bloc d'alimentation pour caméras

2 e Connections

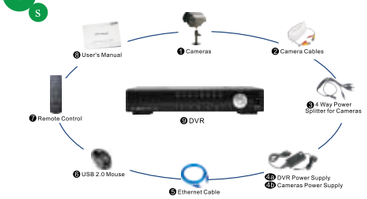


2 f Connexions

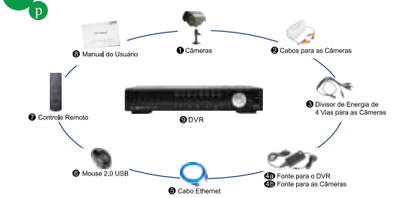


4 Remote Control

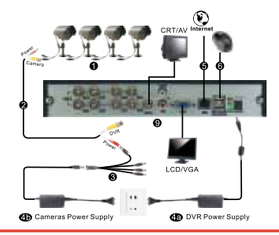
1 s Package Contents



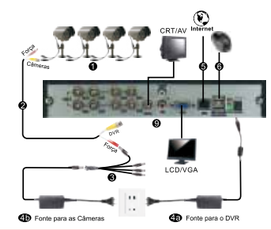
1 p Package Contents


1 Manual do Usuário
2 Câmeras
3 Cabos para as Câmeras
4 Divisor de Energia de 4 Vias para as Câmeras
5 DVR
6 Controle Remoto
7 Mouse 2.0 USB
8 Cabo Ethernet
9 Fonte para o DVR
10 Fonte para as Câmeras

2 s Connections



2 p Conexões



3 e Connecting the DVR to a Network

*First time log on, use the following credential:
Username: admin
Password: (Leave Blank)

Check DHCP then Save.

Check the Network Settings and look for the IP Address.
Setup -> Network
a. There are two types of settings: Static and DHCP
  i. A Static IP will not change and must be assigned manually.
  ii. A DHCP (dynamic) IP will be assigned automatically by the router and may change.
b. A common local IP Address format will be 192.168.XXX.XXX. The third range in the IP Address needs to be the same as the third range as the Gateway. The last range can be any number between 1-255
  i. Gateway IP: 192.168.1.1
    DVR Local IP: 192.168.1.XXX

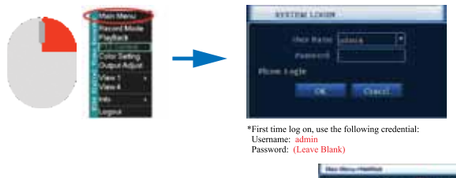
3 f Raccordement de l'enregistreur vidéo numérique à un réseau

*First time log on, use the following credential:
Username: admin
Password: (Leave Blank)

Check DHCP then Save.

Vérifiez les paramètres réseau et recherchez l'adresse IP. Configuration → Réseau.
a. Il existe deux types de paramètres : statique et DHCP
  I. Une adresse IP statique ne change pas et doit être affectée manuellement.
  II. Un IP DHCP (dynamique) sera automatiquement affecté par le routeur et peut changer.
b. Un format d'adresse IP locale commune sera 192.168.xxx.xxx. La troisième plage de l'adresse IP doit être la même que la troisième plage de la passerelle. La dernière plage peut être tout nombre entre 1 et 255.
  I. IP de la passerelle : 192.168.1.1
    IP DVR locale : 192.168.1.XXX

3 s Conectando El DVR a la Red

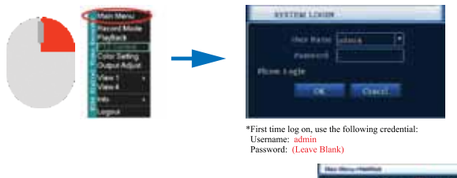


*First time log on, use the following credential:
Username: admin
Password: (Leave Blank)

Check DHCP then Save.

Compruebe los ajustes de red y el IP de la unidad. Configuración -> Red
a. Hay dos tipos de configuracion: estático y DHCP
  i. IP estáticos no cambian y se deben asignar de forma manual.
  ii. Un servidor DHCP (dinámico) assigna un IP automaticamente a la unidad y este puede cambiar
b. Un formato común de la dirección IP local será 192.168.xxx.xxx. El tercer cuarteto en la dirección IP tiene que ser el mismo que el tercer cuarteto como el IP del gateway. El último rango puede ser cualquier número entre los 1-255
  i. Gateway IP: 192.168.1.1
    DVR IP Local: 192.168.1.XXX

3 p Como conectar o DVR a uma Rede



*First time log on, use the following credential:
Username: admin
Password: (Leave Blank)

Check DHCP then Save.

Verifique os "Network Settings" (Configurações da Rede) e localize o "IP Address" (Endereço IP). Setup-> Network
  a. Há dois tipos de configurações: Estática e DHCP
    i. O IP estático não muda e deve ser designado manualmente.
    ii. O IP DHCP (dinâmico) será designado automáticamente pelo roteador e poderá mudar.
  b. Um formato comum de Endereço IP local é 192.168.XXX.XXX. A terceira série de números do Endereço IP precisa ser igual a terceira série de números do Gateway. A última série pode ser qualquer número entre 1- 255
    i. IP Gateway: 192.168.1.1
      IP Local do DVR: 192.168.1.XXX

Bitrate Chart

e **In order to process the D1 quality over the network, we recommend at least 1Mbps upload speed. This is the bitrate chart for the network streaming.**

f **Afin de traiter la qualité D1 sur le réseau, nous recommandons une vitesse de téléchargement en amont d'au moins 1 Mbit/s. Voici le tableau de débit binaire pour la lecture réseau en continu**

s **Con el fin de procesar la calidad D1 través de la red, se recomienda al menos 1 Mbps de velocidad de subida. Utilice la siguiente tabla para configurar network streaming.**

p **Para processar a qualidade de resolução D1 através rede, recomendamos no mínimo 1 Mbps de velocidade para o "upload" (carregamento). Este é o gráfico para o "streaming" (fluxo de mídia) da rede.**

Highest	Leve1-6	1024Kbps @CIF
	Leve1-5	768Kbps @CIF
	Leve1-4	512Kbps @CIF
	Leve1-3	384Kbps @CIF
	Leve1-2	192Kbps @CIF
Lowest	Leve1-1	64Kbps @CIF

5 Remote Viewing

e Open Internet Explorer and enter the IP Address into the address bar:
http://192.168.XXX.XXX

f Ouvrez Internet Explorer et saisissez l'adresse IP sur la barre adresse :
http://192.168.xxx.xxx

s Abra el Explorador de Internet y escriba la dirección IP en la barra de direcciones:
http://192.168.XXX.XXX

p Abra o "Internet Explorer" e digite o Endereço IP na barra de endereços:
http://192.168.XXX.XXX

e The first time accessing the DVR, you will be prompted to install an Add-On or Application. Install the Add-On or Application.

f Lors du premier accès au DVR, vous serez invité à installer une ou des extension(s). Installez l'extension ou l'application.

s La primera vez que entre al DVR, se le solicitará que instale una Aplicación. Porfavor, instale.

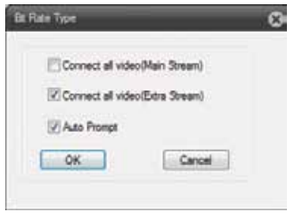
p Ao acessar o DVR pela primeira vez, você será direcionado a instalar um "Add-On" ou Aplicativo. Instale o "Add-On" ou Aplicativo.

e After installing the Add-On or Application , you may need to Enable the ActiveX Controls in Internet Explorer To enable the ActiveX Controls you would need go to Tools -> Internet Options -> Securit -> Custom Level.
a. You must set every ActiveX Controls and Plug-ins to either Enable or Prompt.
b. After Enabling or Prompting all the ActiveX Controls and Plug-ins click OK.

f Après avoir installé l'extension ou l'application, il se pourrait que vous ayez besoin d'activer les contrôles ActiveX dans Internet Explorer, Pour activer les contrôles ActiveX, vous devez aller sur Outils → Options Internet → Sécurité → Personnaliser le niveau.
a. Vous devez définir tous les contrôles ActiveX et extensions pour l'activation ou la commande.
b. Une fois tous les contrôles ActiveX et extensions activés, cliquez sur OK.

s Después de instalar la aplicación add-on o, usted puede Necesita habilitar los controles ActiveX en Internet Explorer Para habilitar los controles ActiveX que tendría que ir a Herramientas -> Opciones de Internet -> Seguridad -> Nivel personalizado.
una. Debe configurar cada controles ActiveX y plug-ins para habilitar o Preguntar.
b. Después de habilitar o Preguntar todos los controles ActiveX y Plug-ins, haga clic en Aceptar

p Após instalar o "Add-On" ou Aplicativo, talvez seja necessário habilitar os Controles "ActiveX" no "Internet Explorer". Para habilitar os Controles "ActiveX" entre em "Tools -> Internet Options -> Security -> Custom Level (Ferramentas->Opções de Internet->Segurança->Nível Personalizado).
a. Todos os Controles "ActiveX" e "Plug-ins" deverão ser programados para "Enable" (Habilitados) ou "Prompt"
b. Após selecionar a opção "Enable" (Habilitar) ou "Prompt" para todos os Controles "Active X" e os "Plug- ins", clique em Ok.



e Enter you IP Address, Port Number, ID and Password. Please refer to your DVR manual to obtain this information. Click OK to proceed to the Remote Viewing interface.

f Saisissez votre adresse IP, numéro de port, ID et mot de passe. Consultez le manuel du DVR pour connaître cette information. Cliquez sur OK pour accéder à l'interface de surveillance à distance.

s Ingrese su dirección IP, número de puerto, ID y contraseña. Por favor, consulte el manual del DVR para obtener esta información. Haga clic en Aceptar para continuar con la visualización remota.

p Digite o seu "IP Address" (Endereço IP), Port Number (Número da Porta), ID (Usuário) e "Password" (Senha). Por favor refira-se ao manual do seu DVR para obter essa informação. Clique em OK para proseguir para a interface "Remote Viewing" (Visualização Remota).

e Refresh the page and the Browser displays to the interface of the DVR system. Click the Connect button to bring up the login page.

f Actualisez la page et le navigateur affiche sur l'interface du système DVR. Cliquez sur le bouton Connect pour faire apparaître la page de connexion.

s Actualiza la página y el navegador muestra la interface del Sistema DVR. Haga click en el boton de conectar para ingresar sus credenciales.

p Atualize a página e os "displays' no Navegador para que exibam a interface do sistema do DVR. Clique no botão "Connect" (Conectar) para que a página do "Login" seja exibida.

e Notes: If you are unable to get to the web page for the DVR, they may need to check their IP Address settings. Use DHCP first so that an IP Address will be given automatically. If no IP Address is given they may need to check their physical connections. If you are able to get to the web site but are not receiving the Login Interface after installing the Application/Plug-ins, make sure that all of the Active X Controls and Plug- Ins are Enabled or set to Prompt.

**This is only for Local Remote Viewing access only! For external viewing you will need to speak with your Internet Service Provider in regards to port forwarding. **

f Notes : Si vous ne parvenez pas à accéder à la page Web du DVR, vérifiez les réglages de l'adresse IP. Utilisez DHCP en premier lieu afin qu'une adresse IP soit automatiquement donnée. Si aucune adresse IP n'est donnée, vérifiez les connexions physiques. Si vous êtes en mesure d'accéder au site Web mais que vous ne pouvez recevoir l'interface de connexion après l'installation d'applications / extensions, assurez-vous que tous les contrôles ActiveX et extensions sont activés ou réglés en mode message-guide.

** Ceci ne s'applique qu'à l'accès à la surveillance à distance. Pour la surveillance externe, vous devrez discuter de ce qui concerne la redirection de port avec votre fournisseur de services Internet. **

s Notas: Si usted no puede acceder a la página web de la DVR, puede ser necesario para comprobar su configuración de direcciones IP. Use DHCP primero para que su ruteador asigne un IP automaticamente. Si no obtiene un IP, tiene que checar sus conexiones fisicas o cableado.

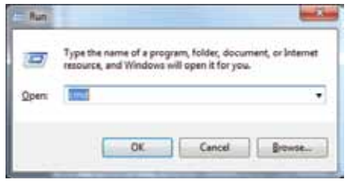
**Si usted puede abrir la pagina web de su DVR, pero no puede entrar a la pagina para escribir su usuario y contaseña, asegurese que todos los controles Active X y plug-ins esten activados o configurados para preguntar. **

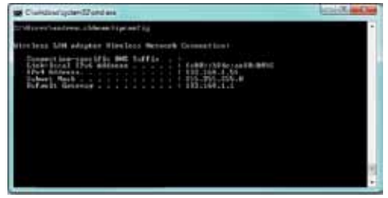
p Observações: Caso você não consiga acessar a página web do DVR, talvez as configurações dos Endereços IP precisem ser verificadas. Use primeiro o DHCP para que um Endereço IP seja gerado automaticamente. Caso nenhum Endereço IP seja fornecido, talvez seja necessário que as conexões físicas sejam verificadas. Caso você consiga entrar na página web, mas não receba a Interface para o "Login" após a instalação do Aplicativo/Plug-ins, certifique-se que todos os Controles "Active X" e os "Plug-Ins" estão "Enabled" (Habilitados) ou programados para a opção"Prompt".

** Isso se aplica somente a Visualização Remota Local! Para visualizações externas será necessário consultar o seu Provedor de Serviços de Internet a respeito do redirecionamento de portas. **

6 Port Forwarding

(Router & the Vonnic Series is used as an example)





e Sign into the router by using the gateway IP of the router and then entering the login credentials of the router. Identify Default Gateway's IP address by using the Run Command (Windows Key + "R"). Then type in CMD, then Enter.

e Use the "ipconfig" command and locate the Default Gateway which will list the IP address to access your router configurations.

f Accédez au routeur en saisissant la passerelle IP et autres informations de connexion. Identifiez l'adresse IP par défaut de la passerelle en utilisant le traitement de la commande (Touche Windows + R). Tapez ensuite le CMD et appuyez sur Entrée.

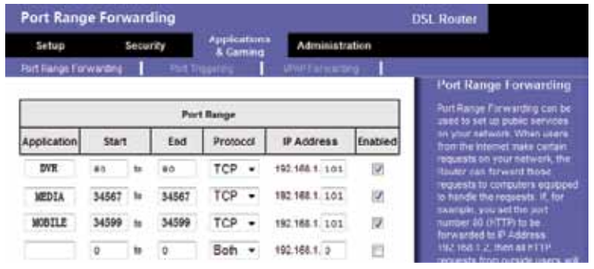
f Utilisez la commande « ipconfig » et localisez la passerelle par défaut qui indiquera l'adresse IP requise pour accéder aux configurations de votre routeur.

s Inicia sesión en el router mediante el uso del gateway IP del router y luego ingresar las credenciales de acceso del router. Identifique el Gateway IP usando Inicio > Ejecutar y escriba CMD y presione Enter.

s Use el comando "ipconfig" y busque la linea Default Gateway, esa linea le mostrara la direccion de IP para acceder a las configuraciones del router.

p Acesse o roteador usando o IP Gateway do roteador, e em seguida inserindo as credenciais para o "Login" do roteador. Identifique o Endereço IP Padrão do Gateway usando o comando "Run" (Executar) (Tecla do "Windows" + "R"). A seguir digite CMD e clique "Enter".

p Utilize o comando "ipconfig" e localize o Gateway Padrão, o qual demonstrará o Endereço IP a ser usado para acessar as configurações do seu roteador.



e Access the Port Forwarding section of the router
a. Name the Application
b. Set the range to the port number for both the Start and End sections.
i. Web Port: Start: 80 End: 80, Port: Start: 34567 End: 34567 ,
Network Audio Port: Start: 34599 End: 34599
c. Protocol is set to TCP Only.
d. IP Address is set to the IP address of your DVR unit.
e. Enable the Port Forwarding rule.

f Pour accéder à la section Redirection de port
a. Nommez l'application
b. Définissez la plage au numéro de port pour les sections du début et de fin.
I. Port Web : Début : 80, Fin : 80, Port : Début : 34567 Fin : 34567,
Port audio réseau : Début : 34599 Fin : 34599
c. Le protocole est réglé sur TCP seulement.
d. L'adresse IP est réglée sur l'adresse IP de votre enregistreur vidéo numérique
e. Activez la règle de redirection de port.

s Acceda a la sección Port Forwarding del router
a. Nombre de la aplicación
b. Establecer el rango al número de puerto tanto para el Inicio y Fin secciones.
i. Puerto Web: Inicio: 80 final: 80, Puerto: Inicio: 34567 Final: 34567 ,
Red Puerto de audio: Inicio: 34599 Final: 34599
c. Protocolo se establece en TCP.
d. Dirección IP se establece a la dirección IP de su unidad DVR.
e. Activar la regla de reenvío de puertos

p Acesse a seção do roteador referente a "Port Forwarding" (Redirecionamento de Portas)
a. Nomeie o Aplicativo
b. Defina o número de portas para ambas as seções, Inícial e Final.
i. Porta Web: Início: 80 Fim: 80, Porta: Início: 34567 Fim: 34567 ,
Porta de Áudio da Rede: Início: 34599 Fim: 34599
c. O protocolo está definido como "TCP Only" (TCP Somente).
d. O Endereço IP está configurado para o Endereço IP do seu DVR.
e. Habilite a regra "Port Forwarding" (Redirecionamento de Portas).